



boletín

Número 16. Octubre de 2002

telf: 93-265.32.00.

e-mail : toleran@teleline.es

pág. web: <http://www.tolerancia.org>

El valor de la ciudadanía

Opinión

Mientras la presencia de barracones continúa inaugurando curso escolar en numerosos centros públicos, *Ensenyament* sigue insuflando fuertes sumas de dinero a la escuela privada y financia simposios de profesores, que –¡qué casualidad!– piden a los poderes públicos y a la sociedad un mayor impulso del uso social del catalán. Pretenden que esta lengua (que ya es la única oficial, *de facto*) se convierta en la lengua principal en la calle, y no sólo en Cataluña sino también en Valencia y Baleares.

Me gustaría saber cuánto nos ha costado el último aquelarre de los casi 700 educadores, sociólogos y filólogos, que han estado debatiendo durante tres días sobre asunto tan trascendental, en un lugar tan representativo del déficit en el uso del catalán como Vic. El broche de oro lo puso la ínclita responsable de la consejería de enseñanza: Sra. Carme Laura Gil, a quien le pareció que en el simposio se pedía poco. Mujer, por pedir que no quede, pero resulta escalofriante imaginar qué más estaría dispuesta a hacer ella para conseguir que los niños y niñas *inmersionados* en catalán dejaran de utilizar el castellano *para siempre*. Después de lamentarse de la difícil situación en la que –según ella– se encuentra «su» lengua, se lamió la herida admitiendo que si hace 25 años alguien le hubiera dicho que el catalán sería la lengua de transmisión de la enseñanza, no se lo hubiera creído.

Claro que ella no es nota discordante en el concierto nacionalista, ni mucho menos; el gobierno, al que pertenece, cuida todos los detalles de sus voceros y obras hasta límites delirantes, y, aunque son aburridamente previsibles, a veces, consiguen sorprendernos un poco. Como se debaten entre la espiritualidad de las esencias patrias y el pragmatismo del mercado, sienten la necesidad de vender imagen de modernidad a base de maquillar su caldo de cultivo tribal.

Veamos cómo en su ventana más expuesta a miradas externas ese maquillaje no resiste 3 golpes de ratón informático. Me estoy refiriendo a la página web del go-

bierno de Cataluña, www.gencat.es (por cierto, el apéndice «es» les molesta tanto que cuando estas líneas llegan a sus destinatarios, posiblemente haya quedado sustituido por «net», que no lo identifique con el país al que –evidentemente a su pesar– pertenece). Una entra en la susodicha página y, aunque a primera vista todo está en catalán, al final descubre una barra con opciones lingüísticas *Castellano* y *English*. Al primer golpe de ratón, se altera el maquillaje: en la página principal, desplegada en la lengua elegida, aparecen numerosos títulos con un paréntesis al lado: (*Cat*) que anuncian ya que su contenido está exclusivamente en catalán. Con cierto optimismo, una, se coloca sobre algunos de los que no llevan tal distintivo, le da al ratón y, o bien se encuentra otra página de más títulos en castellano (con el inglés pasa igual), o bien con página vacía. En el tercer intento de encontrar más información en la lengua seleccionada, el maquillaje desaparece por completo; todo está exclusivamente en catalán. En ese quiero pero no quiero, se observa una cierta miopía de cara al exterior, y una mezcla de prepotencia, chulería y desprecio hacia los ciudadanos del interior.

Comparemos esta ventana con la de EEUU (a quienes se supone faltos de respeto a los derechos individuales, y donde un 10% de la población –frente al 50% en el caso de Cataluña– es hispanohablante): www.whitehouse.gov. Al principio de la página, aparece la opción lingüística de español. Te metes dentro y todo es auténtico –nada de cosmética: el mismo contenido que la de inglés, desde temas de educación, economía, gobierno y ocio, hasta todos los discursos del presidente.

Después de cotejar estas diferencias, me apunto –de momento– a los imperfectos norteamericanos, a los que parece que siempre hay que dar lecciones de democracia y de buen hacer desde esta ejemplarísima Cataluña.

Marita Rodríguez

Arrimar el ascua

En el asunto de la inmigración todo el mundo anima el ascua a su sardina. Ante la tendencia de las últimas elecciones en varios países europeos, los políticos corren de un lado a otro, asustados por la posibilidad de quedarse fuera de juego. Parece que ahora se les ha encendido la bombilla: si la gente atribuye a los inmigrantes todos los males y confía en políticos con la catadura moral del betún, ellos se apresuran a bajar a las cloacas para apropiarse de esas vergonzosas banderas y hacer el trabajo sucio, que aquí no se le hace ascos a ningún voto y ya torearemos esas zarandajas de los cuatro *progres* de siempre.

Tampoco en Cataluña nos libramos del río revuelto ni de los pescadores que aspiran a ganancia. Nuestro republicanísimo (¡pero yo creía que también de izquierdas!) Carod Rovira se saca de la manga un curso de integración mediante el que los inmigrantes tendrían que demostrar su bondad infinita y su amor a la patria si quieren que ésta les reconozca sus derechos. Se supone que los nativos están exentos: si has nacido aquí, la dignidad viene en el pack, entre el carnet del Barça y el del Club Súper 3. Da vergüenza, o pena, o todo a la vez, pero ya se sabe que el discurso populista es más agradecido, cansa menos y además te vota.

Begoña García. *El País Cataluña*, 09-06-02

Por la tolerancia

Hace un año que vine de Suiza y me siento muy a gusto en esta ciudad. Ya antes de llegar estaba enterado de ciertas diferencias de perspectiva que separan Cataluña de otros lugares de España y de los sentimientos aquí vigentes.

Respeto la historia de cualquier entidad geográfica o étnica y me parece muy bien molestarse para mantenerla viva. Pero no tiene por qué ser en detrimento de otras culturas. Pasando por la calle Casanova me quedé helado cuando vi un cartel rojo pegado al escaparate de un comercio que decía: «En aquesta empresa es discrimina el català» y firmado por una tal «Plataforma per la llengua». Sentí malestar y me volvió una imagen de la historia alemana cuando, en 1938, se pintaron estrellas de David sobre los escaparates de las tiendas, judías, con las consecuencias que todos conocemos...

Para mí aquel papel estaba cargado del mismo

simbolismo. A ver si el próximo paso será destrozar esta tienda a golpe de palos y piedras sólo porque el dueño es castellano, aragonés o gallego.

Christian Roux. *La Vanguardia*, 07-08-02

Impuestos lingüísticos en la Universidad

A lo que se ve, la Generalitat pagará más a los profesores que impartan sus clases en catalán. Dicho de otro modo: los que impartimos la docencia en castellano pagaremos un impuesto por ello. Supongo que la justificación de la medida es la habitual: normalizar el uso del catalán. Admito que para mí las «medidas normalizadoras» siempre han constituido un enigma: si algo es «normal» no tiene sentido «normalizarlo», si debe ser «normalizado» es que no es «normal». En todo caso, a la vista de los premios y castigos, no parece que se tenga mucha confianza en la disposición «normal» de las gentes.

Pero, en fin, quizá la argumentación tiene honduras que se me escapan. En tal caso, deberían ser consecuentes y extender la medida, como es de ley en asuntos impositivos, a todas las profesiones, o, más allá, al uso «normal» de la ciudadanía e imponer una suerte de tasa por unidad de palabra castellana empleada. Seguramente, con tal medida se normalizaría mucho más y mejor.

Aunque quizá me pase de suspicaz y lo que se busca es mejorar la calidad de la enseñanza. Si tal es el caso, quisiera informar de que en mi departamento varios profesores compartimos, no ya el mismo despacho, sino la misma mesa. El ordenador, no. Ni siquiera tenemos.

Félix Ovejero Lucas *El País*, 28-06-02

Pasqual Maragall, como buen nacionalista catalán, cuando utiliza el vocablo ESPAÑA (perdón) y lo hace en un auditorio externo a Cataluña da los suficientes rodeos como para que no aparezca el término demasiado diáfano no sea que, al regresar a casa, se lo puedan echar en cara. Ahora se propone vendernos la *moto* de "... la historia común de los pueblos de España" bajo la idea de que "... el futuro del país necesita un pasado mejor explicado". [EL PAIS 30 de Agosto 2002].

Y encima pide que "... el Estado se lo tome

¡Oju, que el tret ens està sortint per la culata!

en serio y promueva las lenguas constitucionales (sic) y las autonomías reconozcan que el castellano es un patrimonio común”. Eso en lugar de pedir que “el Estado se tome en serio el patrimonio común —el castellano— y las autonomías promuevan sus lenguas peculiares”. Pero Maragall suspira por agravar la situación que padecemos, al menos en Cataluña, y que consiste en eliminar todo indicio de existencia oficial del español. A pesar de que, según dice “... es una suerte inmensa que *debemos* reconocer”. Que yo sepa la suerte se disfruta no se oculta, ni se lamenta, ni se padece.

La suerte de los catalanes castellanohablantes sería que Maragall no ganara las próximas elecciones a las que concurra porque sería ir de Guatemala a Guatepeor.

José G. Gimeno. *La Razón*, 10-09-02

Una provocación perniciosa

Me ha sorprendido el escrito de Manuel Trallero del pasado domingo sobre el Mundial de fútbol: «¡Ojalá que pierda España!». El contenido de dicho artículo es todavía más insultante que su titular pues parece que ése sea el sentimiento de todos los catalanes.

Tengo 25 años, he nacido en Barcelona y mi sentimiento catalán es tan grande como el de cualquiera que ame este país; pero también soy aficionado al fútbol y, aunque al señor Trallero pueda parecerle raro, aparte de seguidor del FC Barcelona lo soy de la selección española y me produce una gran alegría cuando consiguen una victoria como la del domingo contra la selección de Eslovenia.

No entiendo cómo lo que se supone que es un periódico plural daña la imagen de los catalanes publicando unos comentarios tan despreciativos hacia la selección y hacia todos los que disfrutamos viéndola.

Sueño con que España consiga ganar este Mundial al igual que miles de catalanes y no para que los «comentaristas madrileños sufran una hemorragia de patriotismo» como argumenta Trallero, sino para que los catalanes y españoles que amamos el deporte del fútbol podamos disfrutar del magnífico placer de ganar un Mundial.

Con artículos de esta índole escritos en publicaciones nacionales solamente conseguimos que a Cataluña se la desprecie, y eso como catalán es lo que más me duele.

H. García. *La Vanguardia* 4-6-2002

Así se podría haber titulado el programa del Canal 33 en el que se debatía el estado de la lengua catalana, si sus redactores fuesen tan irreverentes como lo somos los del Rincón Impertinente. Un grupo de lingüistas y sociolingüistas, debatían ante las cámaras el estudio hecho por la Universitat Oberta de Catalunya en el que se llegaba a la conclusión de que si bien la nueva generación de jóvenes conoce mucho mejor el catalán que las anteriores (faltaría más), en el día a día lo utilizan mucho menos. Salió a relucir el tema del “catañol”, esa especie de jerga que mezcla catalán y español sin orden ni concierto y que tiene “acollonados” a las eminencias grises de la política lingüística. Después de tanto esfuerzo normalizador, resulta que la realidad va por otro lado. Puede que algún día se haga normal en el mundo oficial, lo que es normal en la calle (esta frase me suena y ahora no caigo ...)

En general, la actitud de estos nacionalistas, era de un cierto cabreo resignado, como el que afronta un desastre natural, una inundación, un gran incendio forestal, etc. Hasta que se tocó el tema de la inmigración, aquí empezaron a asomar las actitudes talibanescas. En pocas palabras, exigen sirvientes que entiendan el catalán. Este año se han disparado las denuncias (no sé ante quién) porque los inmigrantes que trabajan en la hostelería no entienden el catalán. Y eso, por lo visto, es un gran problema. Resulta que al principio se apuntan a los cursos de normalización, pero al poco tiempo los dejan. Lógico, a esos cursos normalmente solo se apuntan los que pretenden entrar en el funcionariado público, sino ¿para qué demonios sirven? En cuanto el inmigrante, sea hispanoamericano o no, se da cuenta de este hecho y de que el español es la lengua popular, no sigue haciendo un gran esfuerzo que considera inútil, ya que una primera generación no aspira a puestos de trabajo público y probablemente la ley ni se lo permite. Para remediar esto, se exigía desde la mesa la intervención del Estado, al que habría que declarar plurilingüe y eso, de alguna manera que no especificaron, arreglaría su problema. La burguesía catalanista cuando tenía problemas con el proletariado “mursianu” (nuestros abuelos), no dudaba en llamar a la “guardia sivil” para que les hiciera entrar en “raó”. Por lo visto, alguno pretende que hoy se monte una policía lingüística, con cargo al “expoli al que ens sotmet l'estat espanyol”, que haga entrar en razón normalizadora a argentinos y marroquíes residentes en Cataluña. “Lo tenen clar”.

Comunicado de la Asociación acerca de la postura de los partidos catalanes respecto a la ilegalización de Batasuna

La Asociación por la Tolerancia, con motivo del debate surgido en torno a la aprobación por el Congreso de los Diputados de una proposición no de ley para instar la ilegalización de la formación Batasuna, informa a la opinión pública:

1.-La sociedad catalana, que ha sido objeto frecuente de los atentados de ETA —entre ellos, el más sanginario de los acontecidos hasta ahora—, ha dado reiteradas muestras de su rechazo a todas las acciones terroristas y también ha sido contundente en la manifestación de su desprecio hacia aquellas formaciones políticas que han facilitado y facilitan cobertura a la banda armada.

2.-La reacción prácticamente unánime de la sociedad catalana en contra del terrorismo y de sus cómplices debería corresponderse en el próximo debate sobre la ilegalización del partido político Batasuna, con una postura equivalente de sus representantes políticos en favor de la misma y, por eso, no es de recibo que algunos de ellos, en el Congreso de

los Diputados, se escuden en tácticas o falsas excusas formales para rehuir su apoyo explícito a la ilegalización de un grupo político cuya complicidad con el terrorismo es obvia para toda la población.

3.-En esa línea, consideramos que la mayoría de los catalanes no entenderán que en ese debate se adopten posturas que hagan prevalecer la solidaridad entre partidos nacionalistas a la defensa de las instituciones democráticas del ataque de formaciones que continuamente tratan de humillarlas o destruirlas. Tampoco debe confundirse a la opinión pública mezclando los objetivos políticos nacionalistas con la ilegalización de un partido que actúa como representante político de la violencia terrorista.

4.-Por todo lo expuesto, exhortamos a los diputados de Convergència i Unió, del Partit dels Socialistes de Catalunya, del Partit Popular de Catalunya, de Esquerra Republicana de Catalunya y de Iniciativa per Catalunya-Els Verds a votar el próximo día 26 de agosto a favor de la proposición no de ley que insta al Gobierno a pedir al Tribunal Supremo la ilegalización de Batasuna.

Barcelona, 21 de agosto de 2002

Informaciones

Como sabéis, la A.T. ha participado, de nuevo, este año, en la **7ª edición de la Muestra de Asociaciones** de la Mercè. Gracias a los que habéis colaborado cubriendo los distintos turnos de permanencia, o, simplemente, nos habéis visitado.

19 de Octubre

Manifestación en San Sebastián convocada por Fernando Savater y la Iniciativa ciudadana *¡Basta Ya!* bajo el lema: **“No al nacionalismo obligatorio”**.

Se organiza un viaje a la misma desde Barcelona. Poneos en contacto con la Asociación por email o por teléfono, si queréis asistir.

26 de octubre a las 19:30 h.

La Cervantina nos convoca a la conferencia del reconocido historiador **Fernando García de Cortázar**, *España: la nación se hizo carne*.
Hotel Barceló Sants.

En **noviembre**, celebramos el **Día Internacional de la Tolerancia** con un 1er ciclo de cine, dedicado, en esta ocasión, a sensibilizar al público contra el fenómeno del terrorismo en sus distintas vertientes.

Coorganiza con nosotros este proyecto la **Fundación de Víctimas del Terrorismo**. Tendrá lugar el **sábado, 16**, (mañana y tarde) y el **domingo, 17**, (mañana) en los cines AMC de Diagonal-Mar. La entrada será por invitación, que se podrá encargar en el contestador de la Asociación.

Ya tenemos **lotería de navidad**.

Necesitamos que os paséis por la sede para recoger talonarios para vender